MONDAY, NOVEMBER 12, 1928. NO. 10432

The Japanese American News

第一万四百三十二號 【月曜日】 昭和三年十一月十二日

日米

THE JAPANESE AMERICAN
PUBLISHED DAILY AT
650 ELLIS STREET
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
PHONES: PROSPECT 0238 - 0239
ENTERED AT S. F. POST OFFICE
AS SECOND CLASS MATTER
K. ASIKC, EDITOR & PROP.
SUBSCRIPTION RATES
IN ADVANCE
DAILY.....ONE YEAR..... $11.0C
DAILY.....6 MONTHS..... 5.5C
DAILY.....ONE MONTH..... 1.0C
SINGLE COPIES ..... 5 CENTS

岩戸神樂を偲ばる、壯嚴なる 御神樂の儀

十一日夜賢所春興殿にて行はせらる 御即位の大禮目出度く終る

（京都十一日發電）御大禮最後である 生嶋紫宸殿の儀は壯嚴の中に和氣日下金門學園に開催中の萬國骨董品展覽會は一日日延べして十二日も見せるさ

御儀は壯嚴の空氣をたゝへ日本國家の重要儀式たる御即位の大禮も十日皇靈殿奉祭の儀、紫宸殿宿圖を見る感があつた なほ今日

書畫展一日々延べ

（東京十一日特電）京都にお

政界又 動き出す

御大具終了で

（京都十一日特電）大嘗祭法 せる 勅使伊勢神宮へは長谷 皇靈殿へ牧野子爵 靖國

御殿小御所で 勅使派遣の儀

十二日午前十時 伊勢神宮へ長谷子爵

邦文の論說を揭げ 倫敦タイムス奉祝

日本國家や皇室の偉大を論じ日英親善力說

（ロレドン十一日特電）今朝、皆さはやである、我が帝 のロンドンに各新聞はいづれ 日本皇帝陛下の御即位大禮の記 事を滿載し兩陛下の御尊影を挿 揭して祝賀の意を表してゐる特 にタイムス紙は御大禮に關する 邦文の論說をかゝげ御大禮の式 場のあらゆる意義を說明し 世界各强國には數あるうち 殊に日本の皇帝陛下は 英國最高のガーター勳章 を御勳進申あげ 日英兩國不 滅の親善關係を表示されるよ うにけゝまはる 報に最後に 英國の孫に任したことは 英國において親 日英同盟は實にその範 圍を廣濶せる 太平洋

條約と 變つたが我國民

日本國民に對する深厚なる同情 意敬と 變る 精神さ ころなく 一の關係と 親善 富む

演奏には 一場の挨拶

井田總領事は

金ピカの 大禮服に

盛會を極めた 大夜會

二千餘の日白人來會 日米親善を高唱さる

奉祝會

井田總領事主催

井田總領事主催の御大禮奉祝の大夜會は既報のごとく昨夜十日午後八時半よりフエヤモント ホテルのゴールド・ボール・ルームにおいて開かれたこの夜 ボール・ルームは中央に日米の大國旗、各所に日章旗および旭日 その他菊花を以て飾られ 殊にてよく來賓の中心となつてゐた 殊によく來賓の中心となつてゐた 婦人方の定刻前より 女王の

桑港市民 及一般來賓

「ジエー、シー コルマン氏は

御大典奉祝の辭を述べ 「日本皇帝陛下御即位式奉祝の ため新らしき盛宴に招待せらし 誠に感謝に耐へず日本は過去六七十年間に長足の進歩をなしたるが此偉大なる日本歷史の主權者が御精勵國民を導かれたる結果 發展されし米國と日本とは一葦帶水の間にあり地理的に歷史的にも きはめて密接なる關係にあるのみならず過去二、三十年來日米兩國の交通貿易は 發達を示し 米國大平 洋沿岸諸州の繁榮は日本國の繁榮さきはめて緊密なる關係を有するに至つたのである本日日本皇帝陛下御即位の 典に際し吾人 等は日本皇室及び國家 益々繁榮しかつ日米兩國の親善關係が益々增進せんことを祈つて止まざる次第なり」

日本天皇陛下の御健康を御祝申上ぐると 結びこれに 對し 井田總領事は

萬歲の聲に搖るく 官邸の遙拜式も

井田總領事の發聲で 酒饌料傳達式も

既報の通り御大禮遙拜式は十日 午後二時からラグーナ街總領事 官邸に行はれたが當日はあたか も天高く晴れた絶好の秋日和で 六時生）へ林檎酒（同）六ケ月の故國訪問より歸りまし た、相變らず御引立を願ひます 三時に珈琲ケーキ、ブレッド調 製、誕生 婚禮等の特別なる御 注文に應じます

ハックス ベーカリー ラグナ街ウエスト街の角

祝餅並に赤飯 春月堂

桑港ポスト街一八二二 電話ウエスト一四二八

マクラメレース リリアン糸

最新流行 品取揃仙 一馬甘仙

◇御贈答に好適の絹物陶器漆器 其他新荷着種々取揃へました

桑港グラント街三三〇 電話 ドグラス 三八二〇

芙蓉商會

御食事

桑港グラント街五四六 電話グラス五三三六

生うなぎ

（萬丸獨特）

會席

大交驩會

となつた、十 大食堂を開かれ各 人會員日本人側三 名に達し 來賓千名に達し 有 來 ころ飲會した 因に高峰參謀總長は今 歐洲大戰の和歌を 君が代は千代に八千代に 情く雲井に鳴も 御即位の大禮も十日 皇靈殿奉祭の儀、紫宸殿宿圖を見る感があつた なほ今日も見せるさ

御即位の大禮目出度く終る

春興殿御座所に 御神樂に拜禮

皇太后陛下 ラヂオで

御模樣を聞き

（東京十一日）昨日 皇太后陛下御機嫌うるはしく 青山御所にて二位局 千葉典侍の他 とラヂオにて京都の御模樣をお 聞き遊ばされ正三時入江女官の 發聲にて萬歲をお唱へあらせら れた。

皇太后陛下 御機嫌奉伺

紫宸殿上の 御尊影をば

（京都十一日特電）國陛下よ 皇太后陛下御機嫌奉伺のため今 十一日二條寺武官を東京に差遣 殿上の兩陛下御尊影を御覽 に供せられた

森嚴にして 壯 重

佛大使 參列印象

（京都十一日特電）ドビリイ 佛國大使は御大典參列後謁を 賜所御前の儀は森嚴にして壯重 ものにあつて國民精神に深く 根ざした儀式に則つ 祖先崇拜 の思想はこの御儀によつて完全 に表徵せられたものと思ふ、斯 くの如きは世界いづれの國に おいてもその種の儀式に見ざる に供せられた

皇統連綿 にしてまさ 天皇と 異なり九重の 御歷代の

奥ふかき宮居を出でまして親く 日本國民と御接觸ゝ 候にれたこ とは統治者 國民との關係をい やがうへにも强固にされたもの であると論じ近年アグニにおい て歐洲の諸國に同じくその政體 變更して君主國より共和國へ 變じたものもあるが日本皇室の ごときは世界に比類なく 千古不滅の大盤石のうへに おかれ神武天皇以來 皇統連綿 にしてまさ 天皇と 異なり九重の 御歷代の

條約と 變つたが我國民

日本國民に對する深厚なる同情 意敬と 變る 精神さ ころなく 一の關係と 親善 富む

演奏には 一場の挨拶を

井田總領事は

金ピカの 大禮服に

副二等瑞寶章 を佩 た井田總領事は日米關係 委員副議長 桑港市參事會議長 ポール・アール・ヘ ール氏夫妻、桑港警察長代理クイ ン氏および商業會議所會頭 ウ ヤ、フエ氏等と打並んで 々來賓に應接した、九時ごろに は左りに 奏 「ルイス十四世 式の「ボール・ルーム」は勿論 これに連續した各應接室 舞 踏地なく來客は場外にあふれ 程の盛況を呈したが 「チヤ ーレス・プロテイー」の「ソロ 演奏には 一場の挨拶を

金ピカの 大禮服に

副二等瑞寶章

盛會を極めた 大夜會

二千餘の日白人來會 日米親善を高唱さる

奉祝會

井田總領事主催

桑港市民 及一般來賓

「ジエー、シー コルマン氏は

御大典奉祝の辭を述べ 「日本皇帝陛下御即位式奉祝の ため新らしき盛宴に招待せらし 誠に感謝に耐へず日本は過去六七十年間に長足の進歩をなしたるが此偉大なる日本歷史の主權者が御精勵國民を導かれたる結果 發展されし米國と日本とは一葦帶水の間にあり地理的に歷史的にも きはめて密接なる關係にあるのみならず過去二、三十年來日米兩國の交通貿易は 發達を示し 米國大平 洋沿岸諸州の繁榮は日本國の繁榮さきはめて緊密なる關係を有するに至つたのである本日日本皇帝陛下御即位の 典に際し吾人 等は日本皇室及び國家 益々繁榮しかつ日米兩國の親善關係が益々增進せんことを祈つて止まざる次第なり」

日本天皇陛下の御健康を御祝申上ぐると 結びこれに 對し 井田總領事は

一場の挨拶

新選大統領 フーバー氏南米へ

南北米親善の目的の爲 來る十五日軍艦で出發

次期大統領たるべきフーバー氏は合衆國の親善使節として軍艦 國を訪問すると 確定した出帆 確定に本月十五日で目下準備 忙殺されてゐる 南米各國訪問 の時及び滯所はワシントン政 府で定めるはずになつてゐるが フーバー氏の資格は現大統領 メリーランド號に搭乘し南米諸 國にチヨコラ、キューバといふ 順 ある歸途は多分フロリダ州 を經てワシントンに歸還するな らんさ、未だ確報はないが、も 兩國の親善の意をつたへる使節 さされてゐる

大體に 訪問日數 は四十日間

便乘艦こ してメリー

ランド號 都合のしければペンシ ルヴニヤ號 なるはやであるさ ーフーバー氏今回の南米訪問は合 衆國と南米諸國との間の感情的 に接近せしむるのみならず米國 の施政方針等に關しては胸襟を 開い 語らんこと

社會功勞者に 金杯下賜さる

（東京十一日特電）社會功勞 者として宗教家（山下、牧宇一 賀木定演 北野元保、武田鐵雲 一ノ瀬次郎、岸靜一の諸氏が 金杯拜受

封建制度 が廢止せら

大典書史

御即位の大典目出度く終了した

（京都十一日特電）御即位大禮 の儀は既報の通り十日紫宸殿に 於て行はれ 勅使の參向 賢所 皇靈殿 神殿 山陵 攝政宮 攝政宮妃殿下 皇太后陛下 皇太后陛下 御機嫌奉伺のため今 十一日二條寺武官を東京に差遣 殿上の兩陛下御尊影を御覽 に供せられた

皇太后陛下 ラヂオで

御模樣を聞き

（東京十一日）昨日 皇太后 陛下御機嫌うるはしく 青山御所 にて二位局 千葉典侍の他 とラヂオにて京都の御模樣をお 聞き遊ばされ正三時入江女官の 發聲にて萬歲をお唱へあらせら れた。

皇太后陛下 御機嫌奉伺

紫宸殿上の 御尊影をば

（京都十一日特電）國陛下よ 皇太后陛下御機嫌奉伺のため今 十一日二條寺武官を東京に差遣 殿上の兩陛下御尊影を御覽 に供せられた

森嚴にして 壯 重

佛大使 參列印象

（京都十一日特電）ドビリイ 佛國大使は御大典參列後謁を 賜所御前の儀は森嚴にして壯重 ものにあつて國民精神に深く 根ざした儀式に則つ 祖先崇拜 の思想はこの御儀によつて完全 に表徵せられたものと思ふ、斯 くの如きは世界いづれの國に おいてもその種の儀式に見ざる に供せられた

皇統連綿 にしてまさ 天皇と 異なり九重の 御歷代の

奥ふかき宮居を出でまして親く 日本國民と御接觸ゝ 候にれたこ とは統治者 國民との關係をい やがうへにも强固にされたもの であると論じ近年アグニにおい て歐洲の諸國に同じくその政體 變更して君主國より共和國へ 變じたものもあるが日本皇室の ごときは世界に比類なく 千古不滅の大盤石のうへに おかれ神武天皇以來 皇統連綿 にしてまさ 天皇と 異なり九重の 御歷代の

緊急廣告

年末間近に相成商品仕入準備金必要有之大部分現金仕入に付組合各商店の食料品其他商品代金の支拂停滯久しきに亘り居る方は組合に於て整理の任に當る事に相成候就ては今後組合より直接停滯金の支拂請求可仕候 尙月末に仕切書御請取りの日より十日以內に御支拂被下度 此段豫め廣告仕候

昭和三年十月一日

桑港日本人 食料品小賣商組合

求婚廣告

當方四十才身內なく市內にて收益確實なる商店主、四十才以下の婦人にて容貌の醜美學力の有無を問はず强健にて遺傳病なく 意志の强固なる御方を望む 但し子供有りても差支なし 委細は文通にて P. O. Box 929 San Francisco, Cal.

會席御食事

◇牛鳥すき ◇かきめし ◇らりなべ

ポスト街一六六一 電話ウエスト五四七一

二つ輪

御宴會は特に大勉强

相馬茶店

234 E. 1st St., Los Angeles, Cal. Tel. Tucker 7590, VAndike 9495

農具一切

West Coast Iron & Metal Co. 500 West Main St., Santa Maria, Calif.

昇爵授爵叙勳 御沙汰を發表

制特減刑三千四百十九

（東京十一日特電）陸軍 五特昇爵、授爵、叙勳 御沙汰書に 御賞行使陸海軍大 御即位の大禮も十日 皇靈殿奉祭の儀、紫宸殿宿圖を見る感があつた なほ今日も見せるさ

萬歲の聲に搖るく 官邸の遙拜式も

井田總領事の發聲で 酒饌料傳達式も

既報の通り御大禮遙拜式は十日 午後二時からラグーナ街總領事 官邸に行はれたが當日はあたか も天高く晴れた絶好の秋日和で 六時生）へ林檎酒（同）六ケ月の故國訪問より歸りまし た、相變らず御引立を願ひます 三時に珈琲ケーキ、ブレッド調 製、誕生 婚禮等の特別なる御 注文に應じます

ハックス ベーカリー ラグナ街ウエスト街の角

祝餅並に赤飯 春月堂

桑港ポスト街一八二二 電話ウエスト一四二八

マクラメレース リリアン糸

最新流行 品取揃仙 一馬甘仙

◇御贈答に好適の絹物陶器漆器 其他新荷着種々取揃へました

桑港グラント街三三〇 電話 ドグラス 三八二〇

芙蓉商會

御食事

桑港グラント街五四六 電話グラス五三三六

生うなぎ

（萬丸獨特）

會席

大交驩會

となつた、十 大食堂を開かれ各 人會員日本人側三 名に達し 來賓千名に達し 有 來 ころ飲會した 因に高峰參謀總長は今 歐洲大戰の和歌を 君が代は千代に八千代に 情く雲井に鳴も 御即位の大禮も十日 皇靈殿奉祭の儀、紫宸殿宿圖を見る感があつた なほ今日も見せるさ

御即位の大禮目出度く終る

春興殿御座所に 御神樂に拜禮

皇太后陛下 ラヂオで

御模樣を聞き

（東京十一日）昨日 皇太后 陛下御機嫌うるはしく 青山御所 にて二位局 千葉典侍の他 とラヂオにて京都の御模樣をお 聞き遊ばされ正三時入江女官の 發聲にて萬歲をお唱へあらせら れた。

皇太后陛下 御機嫌奉伺

紫宸殿上の 御尊影をば

（京都十一日特電）國陛下よ 皇太后陛下御機嫌奉伺のため今 十一日二條寺武官を東京に差遣 殿上の兩陛下御尊影を御覽 に供せられた

森嚴にして 壯 重

佛大使 參列印象

（京都十一日特電）ドビリイ 佛國大使は御大典參列後謁を 賜所御前の儀は森嚴にして壯重 ものにあつて國民精神に深く 根ざした儀式に則つ 祖先崇拜 の思想はこの御儀によつて完全 に表徵せられたものと思ふ、斯 くの如きは世界いづれの國に おいてもその種の儀式に見ざる に供せられた

皇統連綿 にしてまさ 天皇と 異なり九重の 御歷代の

奥ふかき宮居を出でまして親く 日本國民と御接觸ゝ 候にれたこ とは統治者 國民との關係をい やがうへにも强固にされたもの であると論じ近年アグニにおい て歐洲の諸國に同じくその政體 變更して君主國より共和國へ 變じたものもあるが日本皇室の ごときは世界に比類なく 千古不滅の大盤石のうへに おかれ神武天皇以來 皇統連綿 にしてまさ

緊急廣告

年末間近に相成商品仕入準備金必要有之大部分現金仕入に付組合各商店の食料品其他商品代金の支拂停滯久しきに亘り居る方は組合に於て整理の任に當る事に相成候就ては今後組合より直接停滯金の支拂請求可仕候 尙月末に仕切書御請取りの日より十日以內に御支拂被下度 此段豫め廣告仕候

昭和三年十月一日

桑港日本人 食料品小賣商組合

求婚廣告

當方四十才身內なく市內にて收益確實なる商店主、四十才以下の婦人にて容貌の醜美學力の有無を問はず强健にて遺傳病なく 意志の强固なる御方を望む 但し子供有りても差支なし 委細は文通にて P. O. Box 929 San Francisco, Cal.

會席御食事

◇牛鳥すき ◇かきめし ◇らりなべ

ポスト街一六六一 電話ウエスト五四七一

二つ輪

御宴會は特に大勉强

相馬茶店

234 E. 1st St., Los Angeles, Cal. Tel. Tucker 7590, VAndike 9495

農具一切

West Coast Iron & Metal Co. 500 West Main St., Santa Maria, Calif.

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, Ltd.
SAN FRANCISCO BRANCH 415 Sansome St. Tel. Kearny 1395
LOS ANGELES BRANCH 109 N. Main St. Tel. Mutual 6144-6145
横濱正金銀行
桑港支店 羅府分店
資本金（全額拂込） 壹億圓
積立及繰越金 一億二千七百萬圓
預金總額 六億壹百萬圓
日本貨幣 定期預金 利率—六ケ月以上五分 十ケ年乞賽替手續省略、六ケ月毎に利子を付入、利率年五分 利率—日歩一錢
通知預金 利率—六ケ月以上四分五厘
當座預金 利率—年四分
定期積金 六ケ月 利率—年四分
當座預金には殘高相當なる時は 貯蓄預金（當座預金に利息御支拂可申候）
郷里送金 取扱迅速 御手數料 日本全國何れの地へも無手數料にて取扱最近更に確々迅速にして便利なる取扱申候
外國貨幣（紙幣、銀貨）一切 代金取立等一般銀行業務
日本人部自動車修繕 沼本フロー・グレージ

MIKADO HOTEL
1734 Post St. S. F. Tel. West 1991
日本人町の中心
各室共湯及水の設備あり
桑港 ミカド・ホテル
館主 世良田昌一
再入國請願手續出國許可手續

THE FUJIMOTO SECURITIES CO.
1365 Russ Building
SAN FRANCISCO, CALIF.
TEL. GARFIELD 2728--2723
株の御用命は
株式會社藤本ビルブローカー銀行姉妹會社
藤本證券株式會社桑港支店
電話ガーフィルド二七二八—二七二九
桑港モンガメリー街一三五（ラスヒルディング 一三六）

新古家具寶買
SK家具合資會社
桑港 グリー街一六〇五
電話 ウエスト 四三二七

撮影機—七〇弗、一〇〇弗、百五十弗
映寫機—六〇弗、一八〇弗、三百弗
其他寫眞材料各種
桑港ポスト街一六三九
瑞穗商會

天皇 皇后 兩陛下御尊影
北米の五車堂
1698 Post St., San Francisco, Cal.

メーン・ホテル
Cor. 6th & M Sts., Sacramento, Calif. Main 4510
イーストマン・シネコダック

THE SUMITOMO BANK, LTD.
Branches 315 California St., San Francisco, Calif. 200 S. San Pedro St., Los Angeles, Calif.
THE SUMITOMO BANK of CALIFORNIA
400 L St., Sacramento, Calif.
桑港支店 羅府支店
加州住友銀行 本店 大阪市北濱五丁目
株式會社 住友銀行
資本金 七千萬圓
總預金 五億九千五百萬圓
本國一通知預金 六ケ月毎に利子計算 日歩貳錢
海外定期 年利五分
郷里送金 取扱迅速 御手數料無
營業案內 預送金申込用紙綱入用意進呈
本秋御擧行の御即位式を記念せん爲 各國在留家庭等へ奉贈さるべき 內務省御許可縱十七吋横廿吋石版 美術印刷等の追隨を許さざる豪華の 御尊影の一ニ弗五十仙（實費）
額緣箱入付金五弗（塗料荷造二割增）
やがて宮內省より全國官廳諸學校等に頒布さるべき同一のもの お手許中の處先使人手至急御申込を乞ふ
に依らず御用向の節は遠慮無く御通知下さい

羅府ホテル

AKI HOTEL
1651 Post St., S. F.
Tel. West 1116
日本人町の中心にある安藝ホテルは バス ヒーター附にて理想的に 諸種の設備完全してゐます
桑港 安藝ホテル
現金オンリー手制
移民局事項手續
再入國請願手續
出國許可手續

ミカドホテル
1314½ E. First St. Tel. MEtro 7510
イーグル ホテル
129½ E. First St. Tel. Met ro 4815
ニューヨーク ホテル
305 E. Second St. Tel. MEtro 5168
太平洋ホテル
121 S. San Pedro St. Tel. MEtro 8363
オリンピック ホテル
117 N. San Pedro St. Tel. Mutual 9869
理想的の設備 第一流ホテル
桑港ラグナ街一七〇一（サター街角）
電話ウエスト二三五一—二三六
加州ホテル
移轉大擴張しました加州ホテルは理想的の設備を施し第一流のホテルとして皆樣の御便宜を計ることになりました、さうぞ一度御試し下さい
—各汽船會社乘船切符取扱—

大春堂
THE TAISHUN-DO
1423 KERN ST. FRESNO, CALIF.
◇主婦の友 五〇 婦人世界 五〇◇
同 同 朝日年鑑 一〇〇
同 職員錄 四、〇〇
兩陛下御尊影 額緣附硝子入二五〇 婦人臨場用一五〇
大典記念 皇族畫報 刊行中 實業日本社
同 金枝玉葉帖 二五〇
昭和四年 時事年鑑 一〇〇
昭和三年 時事年鑑 八〇
昭和四年度 日記類各種到着 四、〇〇

大禮大觀 湯淺吉郎 五〇〇
御即位御大禮記念 皇族畫報 實業日本社 一、五〇
御大典記念 皇族御寫眞帖 金枝玉葉帖 一、五〇
昭和三年七月一日現在 職員錄 四、〇〇
昭和四年度 時事年鑑 二、五〇
昭和四年 日記類各種到着
青木大成堂
1656 Post St., S. F. Calif. Tel. West 5361

鮮魚、精肉 鳥、野菜類
電話ウエスト七八九九
長商會

1701 Sutter St., West 5593

浮城陣七浬に亘り 大禮觀艦式行はる

横濱沖に空前の威容 精鋭百五十隻空軍百卅六機

横濱沖できたる十二月四日（雨天なれば五日）御擧行される御大禮大觀艦式は參加艦艇百三十六隻ならびに航空機の參加數百三十六機、外國軍艦十三隻といふ空前の盛儀である

▲參列の各艦中には新鋭の航空母艦加賀が横須賀工廠で艤裝完了して僚艦赤城とともに威風を揚げた巡洋艦の精鋭をこぞり那智、また練工して加賀、古鷹級と競ひこれに改裝された山城その他の各艦が躍如たる一新面目をほこりて眞に帝國海軍の威を發揚する光景が今から期待されてゐる、海軍省當局では

▲參加する各艦の排列を大體次の如くきまり　お召艦は改裝なつた巡洋戰艦榛名、供奉艦は第二艦隊の精鋭金剛、比叡、鞏手を內定

▲觀艦式指揮官は聯合艦隊司令長官加藤大將、大命を拜すべく參加の各艦はいづれも滿艦飾をほどこし夜はイルミネーションを點じ探照燈は赤青の光彩陸離たる光色に燦として橫濱港頭は不夜城を現出し三十三億八千二百萬圓餘の擡頭をみすべく艦列は橫濱港內錨泊地から東北に七海里幅五海里の間に第一列から第六列まで更に沖より第一列から第六列まで並列し艦列は左記のごくあらかじめ內定した

▲御召艦列　榛名　比叡　金剛　鞏手　五十鈴　北上　多摩　第一列　長門　陸奥　伊勢　日向　山城　扶桑　赤城　加賀　第二列　八雲　出雲　加古　古鷹　衣笠　靑葉　那智　妙高　羽黑　第三列　天龍　第十三　第十四　第十五　第二十六驅逐隊　第廿四驅逐隊　第四驅逐隊　第十三　第十四　第二十六驅逐隊　第廿四驅逐隊　第四列　第廿九　第三十各驅逐隊　第一　第二　第三　第一驅逐隊　第一番外二列　第一番外一列　第六列　長良　名取　第廿二　第廿九　第三十各驅逐隊　第一番外二列　拂　親觀艦列　佛國　日本　英國　米國、英國

無產各派を一傘下に 女人大衆が新進出

マルキシズムは學校から實際へ 先づ女闘士を養成

戰線統一難にあへぎ拔くプロ陣營の渦中へ一枚飛込んだ女人たち、しかも若きマルクス主義研究の一團である、そして研究方法を組織的學校經營によるべく例のない「婦人政治學校」の設立を急ぎ進んでは實際運動として一進一退の無產運動全體の問題に油を注ぐ女マルキストの特異な活躍に入らうとしてゐる。

五人の女闘將 計畫を進む

山川派、日勞、大衆各派を纏め 先づ政治學校創立

無產婦人研究會の新設に關しての擡頭の中である、なほ無產婦人研究會の現幹事は堺眞柄、菊川靜子、小鳴よし子、平林たい子、伊吹貞子の五氏である

大正十四年の 總額百卅三億圓

一世帶當りは千百餘圓で 一人當りの所得は二百廿圓

國民所得稅の統計

內閣統計局では我が國の國民所得總額が四億二千五百餘萬圓（一九二五年度）七千六百二十億餘圓、つぎは英國の二千三百六十億圓、佛國の一千三十億圓につゐて昨年中の國民所得總額は百三十三億八千二百萬圓餘に推定されてゐるが、これによつて大體統計を完成した、これによつて大體統計を完成した、これによつて大體統計を完成した

在米同胞お馴染の守屋女史＝奏任待遇

望月くに酒井まつ 両女史ここもに

婦人矯風会の少年禁酒主任として、婦人ホームの母として幾多の虐げられた女性を保護してゐる守屋女史は、今度少年保護司事業補助として奏任待遇をあたへられることになつた、この待遇を受けたのは女史のほかに、大阪の救世軍女子幹部の主任酒井まつ子氏と、神戸幼稚園長たる望月くに子氏であるが、純然たる女子職員事業家で奏任待遇になつたのは、この三婦人が最初である。

◇

御茶の水の女高師には、婦人職員に関係したのをはじめ、婦人の勤任待遇さへあるのだから、三婦人が奏任待遇になつたとて別段名誉さいふほどのこともなく、貧民学校に教鞭を執つたのを振出しに、今日にいたるまで二十六年間、たゞ一筋に、社会事業に従事して来た。女史は早く父君を失ひ、母君の手一つにそだてられたが、その母君たるや、女史達子供等にはいさゝか暗い影を感ぜしめず、のびのびと育てあげた。女史は、女学校卒業のとき、はじめて、家庭の実情を知り、貧窮さいふものに、直面して、母や兄弟姉妹のため一つには世の多くの貧しい人たちのために働かうと決心した。これが女史をして今日の事業につかしめたのであつた

十九歳で貧民学校に入り、社会事業に従事して来た。女史は裏面の悲惨な実情に心痛して婦人ホームを設け、主として不良児の保護、感化事業を始めたのは女史の功績である。

◇

小崎さんと一緒に万国平和婦人連盟に出席したのをはじめ、アメリカ、満洲南洋その他日本の重要な植民地はほとんど全部視察しました、外における日本婦人の失敗の主要原因が酒にあることを知りました、私はかねがね日本の人口食糧問題は海外発展によつて解決しなければならないと考へてゐますが、現在のやうに、日本にゐられなくなつた人が、幸命があれば第四回の十倍はほんの養成は期待出来ません、その他から表彰せられたことがあつたり、南洋土人の娘をあづかつたり、その他から表彰せられたことがあつたり、南洋土人の娘をあづかつたり、南洋土人の娘をあづかつたり、南洋土人の娘をあづか

山中部日米

（毎火曜日發行）

鹽湖支社　ユタ州ソートレーキ市西第一南街一四四　奥殿支社　ユタ州オグデン市郵函四三三

監視附き前科犯の同胞が窃盗中に御用

一晩に二軒を荒らす　其筋では送還の意向

去る四日夜市内第七小路三二七番地の貸石蔵を忍ばせてるたがスミス夫妻が外出さきから歸宅念のため同人の止宿せるステーし門口まで來るさ不思議にも御用ベッドルームに明りがさし怪しい人影さへ見ねるので其の旨だちに警察に急報に及ぶ。時をチヤンキ等が現れたが右は同夜うつさやかけつけた五名の刑事

巡査は何れもピストルを手にして家をりかこみ意外にも毛色の變つた曲者をさり押さえたが此奴は本姓ゲ宮城島某といひ去る十月二十日州立局の恩典に浴し監視つきで放免の身となつた窃盗常習犯人で科犯で

室内を調査

せるに小袋から有價證券、貴石類、ウエルス家から窃取したものでスミス方を襲ふ前夜ロー街一八七番地の家の盗品價格は少くも三千ドルをくだらず、本人は勿論郡檢事局でも嚴重取調べ中である。

當年廿五歳

の青年、ポケットにバール類一揃ひ二點、同プレースレット一點、ダイヤいりプレースレット一點その他多數の

二等窃盗犯

として起訴され目下郡監獄に收容中であるが、警察では他にも餘罪ありとにらんで取調べ中。

ユタ産セロリの第一貨車が桑港へ

新設の荷造工場五日から運轉

鹽湖郊外の園藝農家を中心とし組織されてゐる鹽湖郡セロリ耕作者協會が今年はじめて建設した西部卅三州向荷第一號の貨車は三十五貨車を内十數台を以て契約してゐる。

モルモン教で振袖姿の日本踊

今井夫人が二世を少女を連れて慈善資金募集運動援助のため

常市ステート街と第三十三街の東北隅に建つモルモン宗大會堂は惡疫資金募集のため意を盡き七日の夕刻來る十五日より向ふ三日間教會堂に未曾有の大バザーを擧行題して左の如き計畫を進めた。

「窃盗犯に刑務所の飯を食こさせるな」

その他を純日本式にするこさゝし本踊の上演を懸賞して來た。

御一典のため櫓古中の娘さん達すべくその他一日は婦人の裝飾

相談の上、教會の希望に應じ夜七ッ半からカラボル外數番の日本おどりを紹介する筈。なほ別院德之助氏は裝飾委員の相談役として數日來熱心に奔走中である

宮城島事件と英紙の評論

殿刑處分を主張す

新設工場

は鹽湖商業會議所の顧問技師フレーシー氏の設計かゝり、切業、洗濯、製別副會長には森氏がなり、商業會議所外代表する顧問役には橋本荷づくり等總來手でした仕事の大部分を電力がする仕組み。

新女性鑑

菊池寛作　【46】

久美子の路（三）

「そりや偉い、わらいですな」

「お兄さんは、洋行されてるのでせう。」

「わゝ。」

「お宅はお金持ちから思つてるんでせう。」

「わゝ。普はさうだつたのですが。」

「さうですか。それなら、猶わらいですな。仲々出來ない事です。」

久美子は、顏がほてつて來た聲がすこしふるへる樣だつた。

「あのう、あなた何か本所の方でお仕事をなすつてゐらつしやるんですつて、兄がさう申しましたが。」

「あゝ、あなたが。そりや偉い。偉いですな。」

青年は、心から驚歎したやうにいつた。

「わゝ、深川です。勞働者の小供をあつめて、いろ〳〵な事を教へたり、日用品を安く賣つたり、法律上の相談に應じたり、お警者の世話をしたりしてゐるんです。」

「毎日、いらつしやるの。」

「わゝ。ほとんど毎日。」

「まあ！」

（あなたの方がよほどおわらいわゝ）と久美子はいひたかつたのを、ぢつと堪へた。

「女の方が、いろ〳〵な傳統や外聞や、家庭の事情などを、切り捨てて、お勤みにいらしやるのは、たいへんな努力でせうね。」

「ほんたうでございますの。」

久美子は、靑年の言葉が、しみじみうれしかつた。

「家庭の傳統などといふものは、うるさいものですからな。僕なんかも……あつ、あなたは、あすこの角でお曲りになるのぢやありませんでした？」

久美子は、つひ靑年の話につり込まれて、自分の家の方へまで來てゐるのだつた。

「あら！」

久美子は、狼狽して眞つ赤になつてしまつた。

「ぢや左樣なら。」

「左樣なら。」

「そりや偉い、わらいですな」といふ靑年の聲には、少しの皮肉もまじつてゐなかつた。

久美子は、今まで感じたことのない感激で胸がつまつて來た。自分自身に向かつては、常に强力アメリカンタバコ會社は最近煙草製造法に關してトースト製法の特長を集めて小册子を發行した。その一部はゴルフのチャンピオンであるフアレル君の手に入つた。

ジョニー君早速彼の友でありタバコ會社社長であるジョージ氏に書き送つて曰く『僕は今までラッキー以外の煙草は喫めなかつた。だからその理由は解つて居なかつた。』

多數の運動家はラッキー黨であるが、トースト製法が咽喉を刺戟する不純分を驅除して呼吸に害しないから益々愛用せられて居る。

■ラッキーを愛用する米國ゴルフのチャンピオン

◎ラッキー

新聞廣告を利用する家庭は

常に幸福なり

日米社廣告部

彼女は、何の氣なしに振返つた。

うす暗い軒燈の光をあびて、一人の靑年が、うつ向加減に歩いて來た。彼女は、一眼でそれがいつぞや兄に挨拶した搜査官であることが、解つた。

靑年も彼女に氣がついた。久美子が、挨拶したものかどうかと瞬時逡巡してゐるうちに、靑年は帽子をぬいだ。それが、いかにも自然だつた。

「藤村君の妹さんぢやありませんか。」

「はあ。」

「僕長瀨です。」

久美子は丁寧にお辭儀をした。二人は、しばらくならんで步いた。

「ねえ、買物ですか。」

「いゝね。」

「お稽古ですか。」

「いゝね。」久美子は、勇氣をだして云つた。

「わたし、勤めてゐますの。」

「お兄さんは、洋行されてるのでせう。」

「わゝ。」

「お宅はお金持ちから思つてるんでした。」

「わゝ。普はさうだつたのです。」

「さうですか。それなら、猶わらいですな。仲々出來ない事です。」

久美子は、顏がほてつて來た聲がすこしふるへる樣だつた。

「あのう、あなた何か本所の方でお仕事をなすつてゐらつしやるんですつて、兄がさう申しましたが。」

「あゝ、あなたが。そりや偉い。偉いですな。」

靑年は、心から驚歎したやうにいつた。

「わゝ、深川です。勞働者の小供をあつめて、いろ〳〵な事を教へたり、日用品を安く賣つたり、法律上の相談に應じたり、お警者の世話をしたりしてゐるんです。」

「毎日、いらつしやるの。」

「わゝ。ほとんど毎日。」

「まあ！」

（あなたの方がよほどおわらいわゝ）と久美子はいひたかつたのを、ぢつと堪へた。

「女の方が、いろ〳〵な傳統や外聞や、家庭の事情などを、切り捨てて、お勤みにいらしやるのは、たいへんな努力でせうね。」

「ほんたうでございますの。」

久美子は、靑年の言葉が、しみじみうれしかつた。

「家庭の傳統などといふものは、うるさいものですからな。僕なんかも……あつ、あなたは、あすこの角でお曲りになるのぢやありませんでした？」

久美子は、つひ靑年の話につり込まれて、自分の家の方へまで來てゐるのだつた。

「あら！」

久美子は、狼狽して眞つ赤になつてしまつた。

「ぢや左樣なら。」

「左樣なら。」

農業と經濟

對米爲替に就て（二）

打歩の場合

は受拂額五、移民の送金六、振外旅行者の旅費其他收支

（前號より續き）

國内金融

上に重大なる影響を來す。

一、爲替相場

二、爲替銀行

三、外國市場

四、手形

五、滑稽奇術

六、手品

七、合奏

八、舞踊

九、俗謠

十、手品

十一、藝劇

以上

勞働者供給業

元德道勞働者供給契約業を二十餘年間經營して一般にその名を知られた現代假家商店の戰記

假家卯太郎氏は今回エス・ビー鐵道會社と特約を結び日本人及ヒラピン人を同社へ供給すること恰らガン供給機關として取扱ふコング供給組織に關係は先程同店を辭し新事業を單獨に經營される由

ユービー線の谷峰政一氏方に男子出生

線の沖野千太郎氏内に三男克巳生れ何れも健全

流行感冒に罹るもの多ければ子供を持つ親達は注意を拂ひ、罹病者に接觸させぬやうにされたいものだ

奥殿短信

元俘虜假家商店支配人杭田龜一氏

本踊の上演を懸賞して來た。

同夫人はその目的が目的なれば夜叉縛前他家をも荒らしたさうである。

二ケ年も獄裡にゐた男なれば放釋後は定めし改悛しさうなものとは誰しも思ふであらうが仲々さうでなく、自由の身となつてやつと廿日後に彼は再び四らはれの身となつたこんな手合は何くれと心配してやるだけが野暮といふもの、初犯者は情狀酌量の資格もあらうが常習犯は眞典を要求する權利がない、法が許すかぎりの嚴刑に處すべきである。官のやうな男は社會に對する不德の國賊である」云々

レーキ洗濯所

同盟罷業

米人を代用す

先年菊島獨立運動の際家は讓渡された當市のレーキ洗濯所はその後もひきつゞき日本人を用ひ最近は十名近くの同胞が働いてゐるが、この程特選上の理由につき支配人と衝突、成田夫妻を除き邦人全部罷業したところ會社側は案外に冷淡な態度をとり、出るなら出ろと早速米人を代用して了つたさの事である。

奥殿支社

奥殿區埋事會

六日夜理事會を開き御大典祝賀に關する件を協議したり遙拜式々場裝飾等すべて遙拜式に要する費用は區費より日本人會にて天折昨日當地において葬儀の少女は實に殘忍手術の經過不良

デュウビルの殺害實況用登氏を當みたる由御氣の毒の至りな

御菓子製造卸小賣

湖月堂

ユタ州ソートレーキ市南西テンプル街七一　電話ワサッチ一〇〇九七

日支御料理

靜岡家

ユタ州ソートレーキ市南西テンプル街七一　電話ワサッチ一〇〇九七

平澤事務所

鹽湖コロニアルホテル一〇四（二話（ワ）四九一五

◆名譽紹介◆入出國手續◆法律事務◆對外人交涉

自働車修繕所

鹽湖市西第一南街一二八　遠藤吉藏

修繕所電話（ワ）二三五〇　住宅電話（ワ）五七六五J

横濱洋服店

鹽湖市西南テンプル街一六六　國吉勇吉

新形＝新流行地　寸法正確＝仕立精巧

ホテル常盤屋

鹽湖市南西テンプル街三三　電話ワサッチ五九三八

室内清潔

食堂の設けあり

ホテル常盤屋

鹽湖市西第一南街一一八　鍋田國清

ニューサンライス魚店

鹽湖市西第一南街一一八　電話ワサッチ一〇一九二

中島寫眞館

ユタ州ソートレーキ市西第一南街一三〇

技術精巧

福岡屋旅館

鹽湖市西第一南街一三五　館主　清口喜藏

室内清潔、丁寧懇切　電話ワサッチ一〇三九九

帝國ホテル

鹽湖市西第一南街一〇二　館主　丸治金作

スチーム・ヒーターの設備あり　電話ワサッチ八七五四

彩花園

御菓子製造卸小賣　電氣もち

鹽湖市西第一南街一二六　電話ワサッチ四三〇三

保險

病傷　暗償

火災　盜難

最も確實なる米國知名の保險會社の代理人として同胞諸君の御便宜を計り申すべく候

日本人部代理人

小林梅雄

22nd Emeri Ave.

自動車所有者の入らねばならぬ各種保險

米國觀光客鹽湖御用亭

高等御料理寶來

ユタ州ソートレーキ市西第一南街一四二牛　電話ワサッチ六〇二二

あんまの瓶詰

肩のコリ神經痛、リウマチス等に特効あり、全病患者諸君におすゝめは絶世の大福音たること疑ひなし進呈　山中部一手販賣　鹽湖市西第一南街三一七　別院德之助

奥殿支社

ビイ・オー・ボックス　四三三

玉置商會

オグデン市グラント街二四一一　和洋食料品雜貨

聯合商會

CO-OP SUPPLY CO.　RENGO-SHOKAI　ユタ州オグデン市グラント街二四一一　和洋食料品雜貨　金子　與三郎　電話一九四　郵函五六五

玉置商會

TAMAKI & CO.　Ogden, Utah　和洋食料品卸小賣　直輸入商　オグデン市ウオール街二四五六　郵函九一八　電話四七七

魚店並に旅館

奥殿市二十四街二五九　連送業　櫻田治作　郵函一二〇　電話一二九五

當館は市内最も便宜の場所に

各國紳士旅行者の御定宿であります宿料は一泊金一弗以上風呂付は二弗以上であります御來奥の節は是非御投宿願上げます

オグデン市第廿五街三三六　奥殿寫眞館　岡本芳松

吉高齒科醫院

オグデン市第廿五街グラント街角　吉高棟　郵函五四八　電話一五一三

HOTEL MARION

Lincoln & 25th St., Ogden City, Utah　支配人　シ・オ・ボンナー

診察所第一ナシヨナル銀行内二階二〇一より二〇四號室

小田病院

住宅奥殿市第二十三街七二五　電話　醫院住宅共　七九七

ユタ州奥殿市　郵函六五六　高橋商店　高橋儀市　電話三七五六

K. ONO

P. O. Box 284　Layton, Utah.　新鮮野菜の御注文に應じます　小野農園　並にフオード自動車會社　代理人　小野幸太郎

Ban & Kariya Co.

301 24th Street., Ogden, Utah　Phone 1298

株式會社　伴假家商店

食料品雜貨美術品直輸入

お待ちかねの　丸一新米入荷

飛び切り極上

値段は御披露のため大勉强致しますから陸續御用命を御願申します

未だ御試みなき方は是非一度試驗的に御注文下さい永久に忘れられぬ事請合です

S. MORISHITA CO.

和洋食料品雜貨　加州製麵大販賣

森下商店

鹽湖市西第一南街一二二＝一二四　電話（ワサッチ）八九五八

土地賣買借地周旋　エキスプレス業部新設

和洋雜貨

小間物、書籍、雜誌類

松本商會

鹽湖市西第一南街一二八　電話ワサッチ二九二三

KWONG NOM LOW

▲每日午前十一時より午前二時迄　▲會席御料理の御用命に應じ申候

昨秋屋内全部を改築し食器一切を新調仕り候に付是非一度御來訪を待上候

54 West 2nd South St., Salt Lake City, Utah

時計寶玉商

桑原健造

ユタ州ソートレーキ市西第一南街一三三　電話ワサッチ一〇三九九

寶玉、時計、雜貨

松田種助

鹽湖市西第一南街一三五　電話ワサッチ三九一六

ベテフイシアル生命保險會社

手代木楓二（牧童）　Beneficial Life Insurance Co. Vermont Building, Salt Lake City, Utah

New Era Vulcanizing & Supply Co.

ユタ州ソートレーキ市南四テンプル街三七　井原三郎　吉田嘉七　電話（ワ）七二一〇

自動車修繕

タイヤ修繕

タイヤ並に自動車用具大勉强販賣

ギヤスリン　オイル一切

山中部唯一の日本人石炭販賣業

株式會社　レッドグロー石炭會社　鹽湖市西第五北街四五七電話（ワ）七六二五　＝エキスプレス兼業＝

State Building & Loan Association

貯金奬勵

ステート・ビルデング　エンド・ローン

會社

本店　59 W.S. Temple St., Salt Lake City.　日本人部取締人　池上吉太郎

支店　331 Damon Bldg., Honolulu, T. H

和洋雜貨　賣藥雜誌

池上商店

鹽湖市南西テンプル街一三四　電話（ワサッチ）一〇三二一一

E. D. HASHIMOTO CO.

羅府行バス

毎朝發　詳細は御照會次第御回答申上べく候

和洋食料品、美術雜貨類　日本行滊船切符取扱ひ

株式會社　橋本商會

ユタ州ソートレーキ市四南テンプル街一六三＝一六五　電話（ワサッチ）三四二

新たねもの各種取揃ひ居り候

南加版
支那現語MU ミューチュアー 八四一五

御大典奉祝

羅府領事館邸の遙拜式の模様

高齢者への養老杯と
水澤領事から傳達あり

萬歳を三唱す

南加五萬數千の同胞は本日を期して各地各所に數千數百と集合し、高齢者にたいする養老杯の下賜傳達式を行つた

齋藤ふさ子　八十二
坂本まさ子　八十一
鈴木忠右衛門　八十

三老人はこのありがたき光榮を遙かこの海外にて拜授するの榮に浴しさに老人の顏にこやかなるなかにも感激に泣みだされ、流し

羅府市では午前十時梨林の領事館邸にて遙拜式擧行、この日官邸の大玄關には日本國旗を飾り、各室内は菊花を以て飾りたてら

れ中央の間には天皇皇后兩陛下の御眞影を安置し正十時水澤領事は禮裝うや〳〵しく御眞影前に起立し高岡副領事は敬禮をなし一同

最敬禮の後水澤領事より各官員祝ひの赤飯、御祝ひの菓子を配當したこの

列席者は高齢者より順次に參拜し十二時散會した、この

ひの參拜を終り十一時三十分君が代を二唱し水澤領事の祝辭あつて同氏音頭にて萬歳を三唱し終つた

南加は日本晴れの今日のよき日

數千の同胞一堂に會して
遙かに故國の空を望み

萬歳の聲和す

午後一時よりは羅府日本人會の主催になる御即位遙拜式が本願寺佛教會内にて執行されこれより

▲君が代二唱　參列者一同
▲御影拜禮　駒井、中木
▲奉祝文讀誦　駒井國雄
▲在鄉軍人代表　赤司郁
▲基督教會代表　堀越德次郎
▲佛教會代表　喜多川諦道
▲神道教會代表　森岡●明
▲新聞社代表　島内良延
▲商業會議所代表　谷越勝太郎
▲羅府日本人會代表　奥武朝道
▲中央日本人會代表　富田友造
▲有位帝國人代表　富田協次郎
▲帝國領事　ダ澤孝策

終はり午後二時一同起立し水澤領事の發聲にて萬歳を三唱し散會した

▲司會の辭　羅府日本會長中村英吉
▲御眞影奉護　駒井、中木

期せずして羅府市御大典紀念街燈

散衢に新に建設の街燈を
十日の夜から點火と發表

羅日福引紀念貯金

御即位大典奉祝の一般同胞は假報の通りの式服は勿論の事一般同胞は各自思ひ〳〵の服裝にて參加せられる程度に出來國人までもこの日を見んと日本人街は參集し近來にない人出を見た、午後二時に左の順序にて萬歳の聲に遙拜式に擧行された

▲司會の辭　羅府日會長中村英吉
▲御眞影奉護　駒井、中木

羅府市としても日本天皇陛下の御即位を祝したわけになり一般同胞も喜んでるるなる當夜の行列に參加する人並びに提灯行列に參加する人は午後六時半までに西本願寺前に集會されたく日本人會よりは行列參加者に對しては福引券をだしこの福引は行列が終つてからだらう。するで松平出雲守の、宏大な屋敷のまへへでる

加州南部に領事分館

水澤領事の希望

加州南部の米墨國境同胞は羅府領事館との關係あり種々の證明手續き等をなすにあたつて國境エンセナダ地方同胞やメキシカリ帝原、サンデーゴ同胞ともに遠隔のため不便この上ないばかりか一つ手續きが遠へば幾度も往復せねばならぬので當地領事館水澤領事はサンデーゴあたりふ氣持のいゝ雜誌が三階の窓に領事館の出張所を設けては何うかと思つてるると語つてるる一輯には田島氏の創作に松野氏の創作、奥野、加川兩氏の俳句出來ぬこともない

桑港文人の雜誌個性

第一輯會行さる

「黒潮の沿岸にも人生があつた」と田島紀一郎氏によつて序が書かれてある「個性」さいふ氣持のいゝ雜誌が三階の窓に届られたこれは桑港在住の文人によつて編輯されるもので第一輯には田島氏の創作に松野氏の創作、奥野、加川兩氏の俳句出來ぬこともない

怪奇探偵譚『娘煙術師』

國枝史郎作

（廿五）

掠られた印籠

「立つてるたところに位方がないぞ」

女煙術師の行つた方とは、全く反對の方へ、ゆる〳〵とむきをかへたが、雪駄の音に響かせて、二足三足あるきだした。

さ、さうしたのか立ちきまつたが

「しまつた、すられた、印籠をすられた」

腰の邊りへ片手をあてるるで、クルリと振返つたが、女煙術師を眼でなつた。

「あの女がすつたに相違ない。さつきまであつた印籠に相違ない。も落すきづかへはない。あの女がすつたに相違ない。さういへばちよつとをかしかつたよ。肩をすこしく前へかしけて、顏を地面へうつ向けて、小走るやうに走つてきて、ポンとこのみへんぶつかつたぶつかり方ではないよつかつたもの。すりさる手段としてぶつかつたもの。こいつつちやつては置かれないなあ」

で、若い武士は小戻りに戻つ

「待て！」と聲をかけやうとしが

「待つたり」と自分で自分を抑へニヤリと苦笑つたらしい、また顏へ白く齒が見えた。

「さて呼びとめて調べて見て、もし印籠がなかつもうものなら、引込みのつかないことなる。それにさ騒ぎたいふやうものは、無闇人にかけるものではない。困つた困つた困つたことになつぞ」

女煙術師を眼でおつた。

女煙術師の後姿は、月光をあびてるるところから、見かてるるところは見かてるたが、今は小さくなつてた。間もなく右へ曲がるだらう。するで松平出雲守の、宏大な屋敷のまへへでる

そこをまた右へまわるかしれない。と、不思議の池畔へ出る、それから先は町家町で路路や小路が入り組んでるる、自由にまぎれて離れることが出來る。

おつかけるなら今であつた。「印籠のことは兎も角として、逃分變つてるる女煙術師だ、このまゝおめ〳〵逃がしてやるものか」

これが若い武士の本意であつた、で、シトー〳〵とおつかけたもうこれだけの事件でも、かつた事件さいはなければならない。と、ころが同じこの一劃じまたもやかはつた事件が起つた二人の姿が消へたときに、それと反對の方角から、一人の武士が現れて、こつちへ近寄つてきたのである。

現れた武士は浪人らしくて、尾羽打枯らしたみなりであつて月代なども延びてるた。朱鞘の大小は差してるたが、さやなどはけらよりけてるらしい。が時々光るのは月光が宿つてるるからであらう。

地上へ細つこい影をひいて、シトー〳〵こつちへ近よつてくる足許定まらずあるいてくる。さうやら酒にでもよつてるるらしい。やせてはるるが、せいは高く、肩が怒つて凄々しいのは武道に深いたしなみをもつてるる證據にふこと出來る。

今週特別映畫

木戸　七十錢

◎森野プロダクション第二回作品
新愛知新聞連載小說
大正『地獄街道』前編
代劇
森野七郎大力演
錦澤子、喜村力、楠喜久子、風雲之助共演

主馬は窓の外で此の話を悲痛な面持で盜み聞して居た「海賊の子！」

「恐しい海賊の血が流れて居る！」

門から出て來た主馬は泣きに泣き縋けた

若者菊地主馬に繼る哀闘物語である

辯士　北都齊謙遊

開演　平日　午後七時より
土、日　午後二時より二回
羅府東一街三二四　電話Ａ五七二〇

富士活動常設館

フェデラルモータークラブ　一年間卅九弗五十仙
前例無き保險附好條件
一萬弗のパブリックライビリテー
五千弗のプロパテーダメージ
一萬弗の傷害保險
其他自動車クラブの條件は含む
Broadway at 8th St.
Federal Motor Club
日本人部代理
保險　小島宇三郎
羅府四三十街二二五三　電話(一三〇)ローチエスター二〇六五

有價證券賣買、募集引受
日本金融會社　吉本文治
122 N. San Pedro St., Los Angeles　Tel. Vandike 6201

VA(82)3377
ラッキータキシ
122 N. SAN PEDRO ST.
日本人部屬

一度御乘り下さい
▲白人のタキシーと同値段
▲羅府市内外の觀光には最新式七人乘のキャデラックで地理に委しい運轉手が御案内申上げます
▲サンピードロ出入港の船へは當所より乘合自動車を出します
▲各地へ旅行に便利なピクニックスタイルの代理を致します
▲ピクニック用大型十五人乘より六人乘まで大會社に特約してありますから大勢も御命令下さい

羅府北サンピードロ街一五二二
ラッキータキシ

近世科學の一大驚異
偉大なる人類への貢獻
主婦の友初め各雜誌、大新聞にて驚異的大發明なりと證明發表せる
澤田曉夢氏發明
太陽光線治療器
米加墨代理
羅府市東一街三五五四本願寺植物三階
太陽光線學會米國支部
主任　有働貞三
各地支部員募集
電話ＶＡ六二八一

日本行各官廳御用御荷造、運送業
市内轉宅並に地方行特別大勉強
甲山エキスプレス
羅府ダウンタウン街一三五　安眠ホテル内
電話ダウン(八八)五三〇九

元エルセントロ
東京倶樂部主任
宮武彈正

右の者都合に依り解任致し候に付き今後東京倶樂部と何等關係無之候此段及公告候也

昭和三年十一月七日
安田義哲

日米歌壇

日米文藝らん

秋五首

熊野秋子

峰の雲彼しよりこれも移りゆく心に似たり秋の宵かな

土なきをいちりて遊ぶ子等の声に陽の影褪くる日の暮近し

向ひ家に遠訪ね行くらし老人の姿さびしき秋の夕べに

いつしかに「思ふ」といふ事覚へけり秋にてあれば一入深く

風なきも門遠の木の葉いつしかに黄ばみ終りてく散り居ぬ

かぜ

東城込浪

いさゝかの風邪ゝ咎へて忍び居る働き人の吾れは身なれば

ものいへば心や咳の出づるなり出づるを恐れものも言ばすゆ

この室は吾が住まゐ居なり風邪の夜は誰憚らや咳をするなり

咳せきも底なき咳のやまざなり喉ゞ押へて暫しいこらふ

熱もてる身體に響きて咳は苦し胸ぬちわぐり搖するゝ如

心臓はこゝに働き居るならん手もてさやれば押し上る如し

むせ上る如くに咳の出づるなるわが苦しみはわれのみぞしる

折にふれ

小萩

陽をいとひ陽にそむきし今はさて身にほのぬくき朝日かもわれ

咳をしても夜の明けゆく空に雞の聲はよろしも遠く近くに

うまるせる朝はよろし雞の聲のさわやかに聞く遠ちの聲まで

ふとめざめぬられぬ夜半に雞の音は嬉しくも聞く明けや近づく

我心死にたるかしらず雞が聞けと讃めきも憎い憎らすかく〳〵と定めしまいに再びくり返さずば安からましを

朝戸出の道べの檜に豚の群うまるしてあり心安けに

我犬のかへまじくしてするものを強しも追へぬ隣家の犬

ちぎれ雲西に走ればさながらに月歩むかに見わてみかしも

親しき友を失ひて

管貞

吾友は彼の世の國に去にましぬ佛陀の慈悲にすがり給ひて

來てあれば霧のフリスコかわりまじこの逢ふ秋は早友もなく

去ぬる日そその儕れみの忍ばれてあらむさ未だ思はれなくに

佛間のかほそきほの明りにシミ〴〵と友の寫眞を見入る

今宵この思ひは遠き亡き友の越し方にふれては悲しめ

今は早かたみとなりぬる寫眞帖じつと見入りて涙ぐもらむ

滿たされぬこの悲しみのかづ〳〵に心いらだつ果敢なめる如

夕餉すと箸取る右手をもたゆく今日のひさも淋しく暮る

愛でたまふ酒の香がほるこの部屋ぬちに君の佛目にあるも

この年はいさゝか悲しき秋ならむうつし身にしみて七日忌

丘を越ゆ

浦部禮介

トラピストの修道士めく無言もて仕事を終へつ夕空を見る

夕雲はいづこに向ひ歸らむきらめきその〳〵明星をあさに

窓先のすゝけトタンの屋根黒くぬらし鳴りしてくるよ時雨は

時雨來ぬカリネルニアの野を山を明らく青くやさむざむとして

丘にきて芝の緑に仰のけばはつはつ灯りゆく雲のあり

この靜書にこの調なしきの靜書きまつだきはなし人さ同じく

牛生の罪惡の苦悶をきざみたる彼のトルストイの深き皺かも

フリスコの秋の夜霧は逢ふによく別るゝによく思出によく

一切が無き冷たき熱きのほかには立てもたぬ我れゆゑ

君が住む菊咲く里を乘通りぬたそがれ急ぐ日動車にして

我友のアリゾナ落ち霜月の落葉のしげき頃ならむかも

秋深めば君住む方の山肌もつばらに見ゆさ女の言葉に

日米詩壇

初雨

岡畑一光

短篇の創作しつゝありし夜の

十時

わが寢る板屋根に落つる雨の音

ばら〳〵ばらと降りそむ

ほとんど六ケ月ぶりの雨

なんさなく心の底にスペースができた

すが〳〵しくなった

しさしさと降りつゞく雨の姿

しづかに教たこの心

もつともっときつく

お前が訪れるさめつきの涼しさが近づく

俺はお前の心にひたつて

靜かなもの思ひをしてみたい

これがてる雨よ

さだめし紅葉の木だも蘇生してるだらう

きうでもよいさにかく

短篇說『ぜんげ』

影哀草

△

夏になれば殊さらに霧が多く鬱陶しい町と毎日不景氣なじめんしたる氣分さるのがお光には嫌ひであつた。それで毎夏きまつて何處かへ避暑に行くのを樂みにしてゐる彼女は今年もこゝ小さな堰の水がかすかに囁めきせゝらいでゐた。

「よい晩だわね」お光がかういつても答へずに正面の黑い山の頂きを見詰めてゐた道男はしばらくしてから言つたのだつた

「ねー城中さん、僕ははつきり貴女の本心がしりたいのですが實はそれで今日きたのもその爲なんですよ」

「しかし、また評判が立つさ困るから……」

「城中さん！僕を愛してくれないのですか？貴女さへ僕を愛してゐてさへ下されば世間の評判なんて結局なんでもないことなんです。僕は貧賤貴女と別れねばならぬのなら死んでしまひます。殺してください、それが本望なんです」

何時も熱してゐる身體の硬直させ震はせ涙を流すのが男の性質であつた。そして傍に一言一句詩的に劇的に物語る旬調に、お光は一ニもなく參つてしまふ女だつた。死にたいほど殺してくれ！なさい泣かれて見るさかまでつき詰て自分の心もちがはつきり其れさいへなかつた最初の言葉に、嫌惡さられもした

彼女の自分の膝に突伏してゐる男の頭をかゝへ優しい旬調で考へて見れば既に道ならぬ戀をする氣になつたのが最初の間違ひなのだ。それ許りでなく、この男の前に立ち惡い事、自らの非を悟つたところで第二第三番の批評

サクラメント（十一日）

櫻府平原各地 御大典奉祝

第一式は嚴肅に 第二式は盛大に

秋晴れ菊香る

秋晴れに菊花香る十一日櫻府平中島太郎助氏の祝辭、一同の奉祝歌並に萬歳三唱で式を終りつゝ各地の同胞にそれゝ今日の祝歌並に萬歳三唱で式を終りつゝ皇陛下御即位の御大典に祝したてまつつた櫻府市内の營業者は同日午後五時より閉店し多數の同胞はオーデトリアムの式場に參集し櫻府日本人會長佐藤力太郎氏司會のもとに嚴嚴且つ嚴肅に御歌影に遙拜し恭しく萬歳を祝したてまつつた續いて午後六時から臨時町會議員の諏訪利三郎氏司會の第二式に移りたが滿場あふればかりの入場者に素晴しき餘興の數々に滿場あふれる渡邊師匠や渡邊夫人、京谷夫人の琴と和洋兩樂の合奏、渡邊師匠門下愛弟子武田三枝、木村弘子、井戸榮子諸嬢の合奏、筑前琵琶では大橋ふゆの嬢の扇的、井邊きよ子嬢の君が代、藤田房子、竹本すみ子の三重

帝國平原版

ブローレー ピオーボックス 一七一八

帝原郡園藝部長 レタス耕作發表

最初の豫想より一万英加も 減少し二万二千英加植付 ピーは六千英加弱

今年はレタースの植付け面積も昨年に比し非常に増加し市場の價もうつかと氣つかわれてゐたが關園藝部長の發表によれば、最初豫想したよりもほんの一萬エーカー少く植付け面積は合計二萬三千六百六十三エーカーなるよしこの分なれば今年も豫想は相當好況なるべしとのこと ピーの植付け總面積は五千九百二十二エーカーにて これは昨年に比し増加を示してゐる

キャラフアの總面積は一千七十五エーカーなるよし その主なるもの左のごとしレタースのエーカーレーダは

エルローイ	一三〇
アレナ	二二七二
ベラバー	二九〇
シヤーデーおよびハント	二〇〇
ミラー カンミング	一六二五
ハール	一〇五〇
アメリカン フルーツ	一〇五〇
	一〇〇二

日本人の主なるもの

岩田農場	五〇〇
坂本	四〇〇
岡本	一三〇
インペリアル プロデユース	一五〇
大西(カレキシコ)	一六〇

重量トラック 通行禁止

左の區域に限り嚴重に取締ると

この度の市會にて六千斤以上重量のトラック類はつぎの街區通行禁止令が發表せられた

第六街 メーン街のプラザ 第八街間
メーン街のプラザ 第八街間
南インペリアル街はケー。エッチ街間
北インペリアル街はエー。デー街間
エフチ街に南エンペリアル街以南

なほ縣府かよび州道上を大トラックが無遠慮にはしり他の自動車を妨害せしめざる樣取締るべく多くあり 通行人の反感を買ひしかして交通官は嚴重にこれを監視しをれば大トラックも必ず嚴重に取締るべく市當局は非常に用心ちに御用心

ブローレー市内 各教會連合傳道

米人教會 日本人教會
カン教會 黒人教會 メキシコ人教會が連合にてアンダーソン氏を招聘して十一月二十五日より一週間のあひだ大傳道集會をひらく 場所は市内に空地を得大テントをはつてそれにて事になつてゐるアンダーソン氏は加州大學卒業生にて美以教會の宣山牧師とは知己のあひだがらなるよし 東洋人のために非常な同情ある人にて大學在學中も東洋人およびその他外國人學生のため非常に活動せられたよしである ことに同氏は青年の友なれば青年

信號山便り

特長 自分の特長をはめられて、いやな氣持のする人は、聖者にちがい人、對者を目のまへで賞めるのは通性で第三者をほめたがらぬは、邦人の修養程度を表明してゐるにはあるまいか。

缺陷 また、自分の缺陷指摘には極力反對しながら、對者なる第三者なりの缺陷摘發を、勝利者の氣もちでひらきたがるのは改めたいものだ。もしこれが誤を斷つことができたならば、世の中は如何に平和になるであらうか。

諸君、演說者、聽衆に、一言云ふのが當然なるに、邦人は、それが好かんとかで「我々は」と變更しつゝあるやうだ、この「我々は」なる語は正體不明の曖昧なもので、ここへ行つても殿りさばされて少しも用をなさないではないか 演者は何故「貴方」と云はないか。故ブース大將は、「諸君」とは一切云はず、「貴下」といつも敬意じよんだよしだ。この呼吸に聽者をつかまへるのが骨だな。

嚴然、毅然、老練、三千フィート上から富原一帶を見渡すと、「冬國の名に恥ない光景が眼下に展開する。しかして、瓜、トメト、野菜などの地こしらへはき出した。ピー、レタス畑は、すでに青々と育ち、拙者、氣もちよく、働かずかめてゐる。同胞の畑はまことに嚴然として一緒みだれつだ。

その嚴然たる畑地の一角を占める數まばりをのぞくも、それはまた反對に雜然たるものだ。

今日の仕事は大繪帳式では到底モノにならぬし、大繪帳式の仕事にもおはれ通しで、さても仕事をおふてゆく人にはなれぬ。

田畝耕作にながの經驗をもつ諸君はすでに御承知であらう。仕事におはるゝことの如何に不利益はまるものであるかを。

ブローレー 美以教會報

一、禮拜說教 十一月十一日午前十一時 泰山牧師
「休戰十週年」
一、日曜學校 午前九時四十五分

ブローレー對中央高校 フットボール試合

四十六對〇にてブローレー高校快勝に應援團歡喜

ブローレー軍の關戰なるよなブローレーは一勝一敗にてホートピルは一勝無敗のよしブ校勝つか ホ校勝つか見ものであらう。なほチャンピヨンは二年ごもカレキシコのよし 今年はたれの手に榮冠がおちるか?

羅府合同教會

德憲義氏來原

靈界の新人、情の人として名ある羅府合同教會の牧師德憲義氏來原せられ、ブローレー美以教會において特別傳神說演會をひらかれる。十一月十六日、十七日および十八日の三日間は晩夜八時より 十一日は禮拜說教があり、午後二時より十八日には子供會の集會があり、十一時には婦人會の集會がある 德牧師はキリスト教の眞理の一般の人々にわかるやう講話さるるの定評あり 多數の來會を望む

帝原藥舖新販賣

佐藤バタリー新開業

佐藤バタリーは高評の品なるよしなる當地にはその賣ものなかりしブローレーの帝原藥舖にては、「にんにく丸」をたらしく販賣するよし、又種子の選擇購讀者を募集すると

旭商會計營業

ブローレーの旭商會にてはこのたび氣候の河村肥料商屋と契約して種々肥料をホールセールプライスでもつて賣るよしなほクリスマス プレゼント用品日本からたくさん入荷

御禮廣告

故 橋本滿作 並みさ子

葬儀の際は御多忙中にも拘らず遠路態々御會葬被下且又多大の弔奠花環等を賜はり御厚志の段泰愚謝候先は乍略儀以紙上厚く御禮申述候

昭和三年十一月七日

マーセド 橋本繁雄

御禮廣告

故 たづよ 儀葬儀の際妻の遠路御會葬に預り且つ多大の香花料御手向け被成下御方情本愚謝候一々會堂御挨拶可申上筈乍略儀以紙上御厚禮申述候

昭和三年十一月九日

フレスノ 植野健二

夫

長男 健一
長女 ふじ子
父 植野富次郎
義兄 竹本和藏
妻 みさよ
親戚 青垣内兄弟 中井與吉 すま
同 同
外 友人 一同

E. A. DIXON
Public Accountant
607 Sharon Bldg.
San Francisco

TEIGEN PHARMACY
Cor. 8th & G St.
BRAWLEY, CALIF.

驚くべき『にんにく丸』定價(九百粒入三十日分)四弗五十仙

◎病弱に喫く人 ◎精力根氣なき人 ◎胃腸の弱き人 ◎冷の性の御婦人は

是非此の『にんにく丸』を御試み下さい

◎強壯劑、强精劑、流經藥種々其他藥は何んでもあります

プローレー市八街トジ街角

帝原藥舖

店主 高橋照實

電話(二四四)

月刊雜誌 連續購讀者募集

前金五弗以上拂込に對し一割引

(郵券料總て當方持)

インカム タックス 機本的に作成して上ます。錢でブックは合法的に整理して置きません。會計簿記法の御相談は實費で應じます。電話サター四八八番 ブローレー市八街トジ街五五

エキスパート ブックキーピング

種子は

本場のガルローイで沿岸日本人中最大の種子生産販賣者たるグロアー種子株式會社に御注文下さい

Growers Seed Co.
P. O. Box 681
Gilroy, Calif.

BURR MOTOR CO.
カレキシコ市第三街一四五 エルセントロ市 ステート街六〇九
ブローレー市 メソニックテンプル

クライスラー品 定價 八百五十弗以上 帝國渡し値段

バー自動車會社

自動車修繕

◎修繕費の見積りを申上げます
◎凡べての仕事は皆な規定の料金丈けを戴きます

J. B. PERRY
190 N. Plaza St.
Brawley, Calif.

婦人俱樂部

御大典記念 十一月號

新聞二頁大鮮明高級印刷 皇族御寫眞大鑑

御大典記念大附錄

竹の園生のやんごとなき御方々の尊容を坐らに拜することが出來る！ 宮内省及各宮家から特に御貸下げを賜はつた貴重な寫眞で印刷頗る鮮明！

◎皇室及皇族御略系譜つき

◎畏し、洩れ承る御逸話の數々 未だ嘗に表はれざる御高徳の數々！ 讀者に感激！感激！

◎良き結婚への手引十ケ條 男子も、婦人もこれだけの條件を身につけてゐれば、きつと結婚成功する！

◎婚約中の交際法について 戀せり德せりの名

中島 德藏

◎苦闘二十年にして幸運を遂に恵まれた節婦 涙を催す實實美談！ 小說家漫筆 德藏課先生執筆。外に東西無類の女の血の出る樣な苦闘物語四篇。

御大典に因んだ新案洋髪

メイ牛山女史外何れも結髪界の誇大家が苦心考慮して案出したもの！

◎あなたの御主人にかうした素振りはありませんか

◎子供の時からかうすれば色白になる 北原十三男

◎我が夫への衷心よりの願ひ

◎口には言ひにくい我が妻への註文

◎外から疲れて歸つて來た夫は何うし貰へば滿足するか 婦人の現實的な苦心！ 實際生活に對する 川崎喜生先生外七氏執筆

▼家庭問答千代子の手帖
▼名訓名話繪物語 九篇
▼吾が兒に教へられた話 三篇
▼優良女子青年團訪問記
▼誌上獨逸維新の京洛
▼菊の生け方二趣
▼私のお國料理 四名士
▼御大典に因む料理いろ〳〵

◎花嫁選擇會議 生方敏郎

◎古今東西偉人の母物語 澤田謙

◎私は斯うして入浴いたします 執筆六氏

赤ちやん標準發育早見繪報

美しいグラビヤ印刷の附錄 可愛い赤ちやんの寫眞澤山！育兒上の細かい注意や有益な統計いろ〳〵あり、面白くて重寶！

◎少い毛癖毛を美しく見せる髪の結ひ方 佐藤あき子

◎歐米生活から取入れた點 だんな歐米ぶりでも日本に住むだけは感心する事必定！

◎四十年間冷え性を根治した私の經驗 竹内茂代

◎百日咳に特効ある栗の葉

◎姙娠中の婦人へ急告 誰方にも出來て必ずきゝめある家庭療法 帝大村瀬學士推奨

實用向 新型毛絲編物十四種

◎實用向 新型毛絲編物誌上展覽會 どれも欲しくなるものばかり十寫眞！ 清新で一品よく溫い！一流大家が手を取る樣に易しく親切に說明！誰方にも出來る！

◎可愛らしいベビー服とスロン ◎美しい赤ちやん用一揃ひ二種 ◎新型の彼良おくるみ ◎スポーツ型の少女用ジヤンパー ◎男兒兒共供合一四五歳向オーバー ◎溫いお襟巻み ◎男子用襟巻 ◎愉快な女兒半袖ジヤンパー ◎綺の模樣が出した幼兒用セーター ◎溫かで優しい羽織地の波織縞スーター 說明附及寫眞附十二面

定價 八十錢 (送料共) 東京本郷 大日本雄辯會講談社 振替東京一三〇九